

REGIONE PIEMONTE BU48 02/12/2021

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

**Studio delle mobilità multimodali nei territori della Val di Susa / Maurienne / Grand Briançonnais**

Allegato

**Bando di gara - settori speciali**  
**Servizi**

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/25/UE

**Sezione I: ente aggiudicatore**

**I.1) Nome e indirizzi**

Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS

Savoie Technolac - Bâtiment Homère - 13, allée du Lac de Constance – BP 281

Le Bourget-du-Lac

Codice NUTS: FRK27 Savoia

Codice postale: 73375

Francia

Punto/i di contatto: Fonction contrats

Indirizzo e-mail: [fonction.contrats@telt-sas.com](mailto:fonction.contrats@telt-sas.com)

Telefono: (+33) 479685650

Fax: (+33) 479685683

**Indirizzo/i internet:**

Indirizzo principale: <http://www.telt-sas.com>

Indirizzo del profilo di committente: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

**I.3) Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili gratuitamente e senza restrizioni con accesso diretto e completo al seguente indirizzo:

<https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente indirizzo: Il/i punto/i di contatto sopramenzionato/i

Le offerte o le richieste di partecipazione devono essere inviate per via elettronica al seguente indirizzo: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Le offerte o le richieste di partecipazione devono essere inviate al/ai punto/i di contatto sopramenzionato/i

**I.6) Principale settore di attività**

Servizi ferroviari

**Sezione II: Oggetto**

**II.1) Entità dell'appalto**

**II.1.1) Denominazione:**

Studio delle mobilità multimodali nei territori della Val di Susa / Maurienne / Grand Briançonnais

Numero di riferimento: MS47

**II.1.2) Codice CPV principale:**

79311000 Servizi di ricerche di mercato

**II.1.3) Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4) Breve descrizione:**

Il presente accordo quadro è volto a garantire la realizzazione di uno studio delle mobilità multimodali nei territori della Val di Susa / Maurienne / Grand Briançonnais, in relazione alla sezione transfrontaliera della nuova linea ferroviaria Torino-Lione, al rilancio della linea storica e allo sviluppo socioeconomico, turistico e culturale dei territori. Il presente appalto pubblico costituisce un accordo quadro con aggiudicatario unico, a buoni d'ordine e appalti successivi, senza importo minimo e con un importo massimo pari a 400.000 euro IVA esclusa (inclusi i periodi di rinnovo), in applicazione degli articoli da R.2162-1 a R.2162-6, da R.2162-7 a R.2162-12 e da R.2162-13 a R.2162-14 del *Code de la Commande Publique* francese. Il presente accordo quadro è aggiudicato secondo una procedura di gara adattata aperta, ai sensi degli articoli L.2123-1, R.2123-1 e da L.2123-4 a 2123-6 del *Code de la Commande Publique* francese.

**II.1.5) Importo totale stimato:**

Importo IVA esclusa: 300.000,00 EUR

**II.1.6) Informazione relativa ai lotti:**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

**II.2) Descrizione**

**II.2.3) Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: FRK27 Savoia

Codice NUTS: ITC11 Torino

**II.2.4) Descrizione delle prestazioni:**

Il presente appalto pubblico costituisce un accordo quadro a buoni d'ordine ed eventuali appalti successivi ed è volto a garantire la realizzazione di uno studio delle mobilità multimodali nei territori della Val di Susa / Maurienne / Grand Briançonnais, in relazione alla sezione transfrontaliera della nuova linea ferroviaria Torino-Lione, al rilancio della linea storica e allo sviluppo socioeconomico, turistico e culturale dei territori.

Il presente appalto pubblico è costituito da un unico lotto.

**II.2.5) Criteri di aggiudicazione**

Il prezzo non è l'unico criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara.

**II.2.6) Importo stimato**

**II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo-quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 24

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione delle modalità e del calendario dei rinnovi:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *Code de la Commande Publique* francese, il presente accordo quadro è rinnovabile due volte per un periodo di un anno (ovvero una durata massima di quattro anni), con tacito rinnovo, salvo risoluzione espressa da parte di TELT, almeno due mesi prima della scadenza dell'accordo quadro.

**II.2.10) Varianti**

Sono autorizzate varianti: no

**II.2.11) Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni: Conformemente all'articolo R2112-4 del *Code de la Commande Publique* francese, il presente accordo quadro è rinnovabile due volte per un periodo di un anno (ovvero una durata massima di quattro anni), con tacito rinnovo, salvo risoluzione espressa da parte di TELT, almeno due mesi prima della scadenza dell'accordo quadro.

### **II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione Europea**

L'appalto si inserisce in un progetto/programma finanziato da fondi dell'Unione Europea: sì  
Riferimento del progetto:

TEN-T (reti transeuropee): progetto n. 2014-EU-TM-0401-M

### **II.2.14) Informazioni complementari:**

Il valore stimato di cui agli articoli II.1.5) e II.1.6 del presente bando è fornito esclusivamente a titolo indicativo e non ha nessun valore contrattuale.

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

### **III.1) Condizioni di partecipazione**

#### **III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro delle imprese**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

I documenti di cui all'articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

È precisato che gli operatori economici soggetti alla legge italiana dovranno fornire anche i seguenti documenti redatti in lingua italiana, debitamente compilati e firmati:

- il DURC (Documento Unico di Regolarità Contributiva).

#### **III.1.2) Capacità economica e finanziaria**

I criteri di selezione sono gli stessi indicati nei documenti di gara

#### **III.1.3) Capacità tecnica e professionale**

I criteri di selezione sono gli stessi indicati nei documenti di gara

#### **III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione Europea, dall'Italia e dalla Francia.

Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro un termine di 45 giorni a decorrere dalla data di ricevimento della fattura.

#### **III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**

I candidati possono presentarsi da soli o in qualità di membri di uno o più raggruppamenti di imprese. Non possono candidarsi agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, o essere mandatari di più raggruppamenti.

La formula del raggruppamento richiesta da TELT è quella congiunta con mandatario solidale. La forma di raggruppamento congiunto è giustificata dalla diversità delle competenze richieste: ciascuno dei firmatari deve quindi ritenersi vincolato solo per la parte dell'appalto che esegue. La solidarietà del mandatario permette, invece, di garantire la corretta esecuzione della totalità della prestazione e, in caso di inadempienza di uno dei membri del raggruppamento, di proporre a TELT le soluzioni per porvi rimedio.

## **Sezione IV: Procedura**

### **IV.1) Descrizione**

#### **IV.1.1) Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.3) Informazioni sull'accordo-quadro o sul sistema dinamico di acquisizione**

L'appalto comporta l'attivazione di un accordo quadro

Accordo quadro con un unico operatore

#### **IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

**IV.2) Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.2.2) Termine per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione:**

Data: 14/01/2022

Ora locale: 14:00

**IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

**IV.2.4) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:**

francese / italiano

**IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:**

Durata in mesi: 12 (dalla scadenza del termine di ricevimento delle offerte)

**IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 17/01/2022

Ora locale: 10:00

Informazioni sui soggetti autorizzati e le modalità di apertura:

Le date e gli orari di apertura delle offerte indicati al punto IV.2.7) non sono definitivi.

**Sezione VI: Ulteriori informazioni**

**VI.1) Rinnovo**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

**VI.3) Ulteriori informazioni**

Nella misura in cui la legge applicabile all'aggiudicazione del presente appalto è quella francese, si precisa che il bando scritto in lingua francese è l'unico da prendere in considerazione in caso di divergenza con il bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia.

Il presente appalto pubblico è soggetto alle norme relative alla lotta contro le infiltrazioni mafiose concluse tra i Governi francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (Commissione intergovernativa), pubblicato in Francia tramite decreto n. 2017-432 del 5 aprile 2017 e applicabile dal 9 aprile 2018 e successive modifiche. I codici CUP e CIG sono i seguenti: C11J05000030001; CIG: ZB7328A77E.

Il titolare del presente contratto si impegna a rispettare il codice etico vigente in TELT (disponibile in download gratuito al seguente indirizzo: <http://www.telt-sas.com/fr/statut-codeethique-accords>) e a farlo rispettare dai propri lavoratori dipendenti, co-contrattanti e subappaltatori. Il presente bando di gara costituisce un sollecito dell'avviso pubblicato nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee il 19/11/2021 con il numero 2021/S 225-593517 e degli eventuali avvisi rettificativi

**VI.4) Procedure di ricorso**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso:**

Tribunale amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)

Telefono: (+33) 476420000

Fax: (+33) 476422269

Sito internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione:**

Tribunale amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)

Telefono: +33 476420000

Fax: +33 47622269

Sito internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.4.3) Procedure di ricorso:**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- Il ricorso precontrattuale (articolo L-551-5 del Codice di Giustizia Amministrativo francese) che può essere esercitato fino alla stipula del contratto;
- Il ricorso contrattuale (articolo 551-13 del Codice di Giustizia Amministrativo francese) che può essere esercitato entro 31 giorni a decorrere dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sulla GUUE o 6 mesi a decorrere dal giorno successivo al giorno della conclusione del contratto se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione;
- Il ricorso relativo alla validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità dinnanzi al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

**VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso:**

Tribunale amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)

Telefono: (+33) 476420000

Fax: (+33) 476422269

Sito internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.5) Data di spedizione del presente bando: 19/11/2021**